

**Nederland is een klein land met 17 miljoen inwoners, 200 nationaliteiten en een taal die voor buitenlanders best lastig is. De grootste uitdaging is om de ongeschreven regels van een andere cultuur te leren kennen. Hoe kun je goede burensamenwerking worden? Een goede relatie met de burensamenwerking maakt de buurt een prettige plek om te wonen. Hier zijn wat tips om je op weg te helpen in je eigen Nederlandse buurt.**

### 1. EVEN VOORSTELLEN

Een vriendelijke kennismaking is de basis voor een normale burensamenwerking. Bel aan, geef elkaar een hand, vertel hoe je heet en maak een praatje. Ook als er geen behoefte is aan intensief contact.

### 2. HOUD HET NETJES

Nederlanders waarderen het als je je tuin, plaatsje, balkon en openbare ruimtes schoon en opgeruimd houdt.

### 3. HOUD HET RUSTIG

Nederlandse woningen zijn vaak gehorig. Toch verwachten Nederlanders dat men na zonsondergang en op zondagochtend niet gestoord wordt door lawaai bij de burensamenwerking. Luid praten (telefoongesprekken), rondrennende kinderen en ander lawaai is niet bevorderlijk voor een goede burensamenwerking. Erover praten kan natuurlijk helpen om meer begrip voor elkaar te krijgen.

### 4. GORDIJNEN?

Het is je vast opgevallen dat in veel huizen zelfs 's avonds de gordijnen openblijven. Dat is een typisch Nederlandse gewoonte. Misschien verbaast het je, maar Nederlanders krijgen een onprettig gevoel als bij de burensamenwerking overdag de gordijnen dicht blijven. Als je je niet prettig voelt bij deze Nederlandse gewoonte, hang dan vitrage op.

### 5. COMMUNICEER MET JE BUREN

Burensamenwerking stellen het op prijs als zij tijdig op de hoogte worden gesteld van rust verstorende activiteiten. Nodig gerust de burensamenwerking uit als je een feestje geeft. Vertel ze wanneer het mogelijke lawaai begint en wanneer het eindigt. En kom die afspraak ook na. Vraag ze contact met je op te nemen als ze overlast ervaren.

### 6. NEDERLANDSE DIRECTHEID

Buitenlanders vinden Nederlanders vaak direct en zelfs bot. Het is onze manier van communiceren. We zijn er trots op dat we kunnen zeggen wat ons dwars zit en oplossingen kunnen bespreken. Als we iets niet willen, dan zeggen we dat gewoon. Wat we zeggen, bedoelen we ook! Vat het dus niet op als een belediging maar als een Nederlandse manier van communiceren! Een beleefd 'ja' zal onoprecht gevonden worden als het niet nagekomen wordt. Als je niet gewend bent aan deze directheid, kan het lastig zijn om je deze manier van communiceren eigen te maken.

### 7. NIET INVULLEN VOOR EEN ANDER

Uit punt 6 kun je opmaken dat het heel normaal is om naar je burensamenwerking te gaan om te bespreken wat je dwars zit of niet begrijpt. Krop vervelende gevoelens niet op! Het is altijd beter om snel de lucht te klaren zodra je weer een beetje gekalmeerd bent.

Uiteindelijk komt het neer op één principe:

### 8. DE GOUDEN LEEFREGEL: BEHANDEL ANDEREN ZOALS JE ZELF BEHANDELD WILT WORDEN.

**Veel geluk en deel vooral al het goede van je eigen land en cultuur met ons!**

## 4-الستائر:

من المؤكد أنك لاحظت أنه في كثير من المنازل تبقى الستائر مفتوحة حتى في المساء فهذه عادة هولندية. ربما تندش ولكن الهولنديين يبتاهم شعور بعدم الارتياح عندما يغلق جيرانهم ستائرهم على الدوام ولاسيما في الصباح.

إذا كنت تحب إبقاء ستائر مغلقة يمكنك استخدام الستائر الشفافة أو فتح الستائر عند الخروج من المنزل.

## 5-التفاهم والتواصل مع الجيران:

إذا كنت ستقوم بتنظيم أنشطة وحفلات في منزلك فيجب عليك أن تخبر جيرانك مسبقاً لأن مثل هذه الأنشطة قد تسبب الإزعاج ويجب عليك أن تخبرهم متى قد يبدأ الضجيج وإلى متى سيستمر. يمكنك أيضاً أن تدعوهم لمثل هذه الحفلات.

من المهم أن تحافظ على ما اتفقت عليه وأن تطلب منهم بأن لا يترددوا بإعلامك حالة حدوث ضجيج فوق الحد.

## 6-الصراحة الهولندية:

القادمون الجدد (اللاجئين) غالباً ما يجدون الهولنديين صريحين وأحياناً بشكل زائد عن حده ولكن هذه هي طبيعتنا للتواصل. نحن فخورين باستطاعتنا قول ما يزعجنا والتفاهم لإيجاد الحلول وفي حالة عدم تقبلنا لشيء نقول هذا بوضوح.

مانقوله نقصده دوماً ويجب عليك أن لا ترى هذا كإهانة لك لأنها طريقة الهولنديون المعتادة في التواصل مع الجميع. فإذا وافقت على فعل شيء من باب الأدب وبعد ذلك لم تقم به فهذا شيء غير جيد على الإطلاق. إذا كنت غير معتاد على هذه الصراحة سيكون من الصعب عليك جعلها طبيعتك في التواصل.

## 7-عدم التسرع بالحكم على الآخرين:

من خلال الفكرة رقم 6 تستنتج أنه من الطبيعي أن تذهب لجيرانك وتخبرهم بصراحة عما يضايقك فمن الممكن عدم إدراكهم لهذا الشيء. لذلك يجب عليك ألا نكتفم شعورك بالضيق فمن الأفضل أن تقول ما أغضبك بصراحة بعد أن تكون قد هدأت قليلاً.

وفي النهاية تجد نفسك أمام استنتاج واحد وهو:

## 8-عامل الناس كما تحب أن تُعامل

نتمنى مشاركتك إيانا للعادات والتقاليد الجيدة في بلادك... بالتوفيق ..

## نصائح للمعيشة في الحي الهولندي الذي تسكن به

هولندا بلد صغير يبلغ عدد سكانها 17 مليون نسمة, يعيش فيها 200 جنسية مختلفة ولغتها بالغة الصعوبة بالنسبة للأجانب الذين يعيشون فيها.

التحدي الأكبر هو كيفية تعلم قواعد المعيشة والثقافة الأخرى, مثلاً كيف يمكنك أن تصبح جاراً جيداً وكيف يمكنك تكوين علاقة طيبة مع الجيران. هذه العلاقة ستجعل منزلك والحي الذي تقطن به مكاناً جميلاً للعيش فيه.

وهنا نقدم لك بعض النصائح لمساعدتك في فهم وتعلم ثقافة المعيشة في الحي الهولندي الذي تسكن به.

## 1-تقديم نفسك:

تقديم نفسك بصورة ودية هي أساس بداية التعارف الطيب بين الجيران.

أولاً تقوم برن الجرس أو تقرع على الباب بهدوء.

عند فتح الباب تقوم بالمصافحة باليد وتقدم نفسك وتجري دردشة بسيطة.

## 2-المحافظة على نظافة الشكل العام:

الهولنديون يقدرون محافظتك على نظافة ورتابة حديقة منزلك الأمامية أو شرفتك الأمامية والأماكن التي يتم رؤيتها للآخرين بشكل عام.

## 3-المحافظة على الهدوء وعدم الإزعاج:

المنازل الهولندية غالباً ما تكون مسموعة وذلك بسبب جدران المنازل الرقيقة. لذلك فإن الهولنديين لا يحبون الإزعاج بعد غروب الشمس وصباح يوم الأحد.

مثلاً التحدث بصوت عالٍ عامةً أو عند التحدث في الهاتف, ركض الأطفال والضجيج..

كل هذا يؤدي لتدهور العلاقة مع الجيران.

في بعض الأحيان يمكن التحدث مع الجيران ومحاولة شرح أسباب الضجيج وهذا قد يساعد على مزيد من التفاهم.